

بنك الخليج ش.م.ك.ع.

المعلومات المالية المرحلية المكثفة
(غير مدققة)

30 يونيو 2015

ديلويت وتوش
الوزان وشركاه
شارع أحمد الجابر، الشرق
مجمع دار العوضي - الدور السادس والتاسع
ص.ب: 20174 الصفا 13062 أو
ص.ب: 23049 الصفا 13091
الكويت
هاتف: + 965 2240 8844 - 2243 8060
فاكس: + 965 2240 8855 - 2245 2080
www.deloitte.com

محاسبون قانونيون
مندوقي رقم ٧٤ الصفا
١٢٠٠١ الكويت الصفا
ساحة الصفا
برج بيتك الطابق ٢١ -
شارع أحمد الجابر

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة إلى حضرات السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الخليج ش.م.ك.ع.

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرافق لبنك الخليج ش.م.ك.ع. (البنك) كما في 30 يونيو 2015 وبيانى الدخل والدخل الشامل المرحليين المكثفين المتعلقيين به لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين بذلك التاريخ وبيانى التدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المرحليين المكثفين المتعلقيين به لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة وعرضها وفقاً لأساس العرض المبين في ايضاح 2. إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل المدققين المستقلين للشركة" المتعلق بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات بصفة رئيسية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبني رأياً يتعلق بالتدقيق.

النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المالية، وفقاً لأساس العرض المبين في ايضاح 2.

تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للبنك. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لقانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة له ولائحته التنفيذية، أو لقد التأسيس أو للنظام الأساسي للبنك والتعديلات اللاحقة لهما، خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2015 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا، حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لأحكام القانون رقم 32 لعام 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به، خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2015 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.

بدر عبد الله الوزان
سجل مراقب الحسابات رقم 62 فئة أ
ديلويت وتوش - الوزان وشركاه

وليد عبد الله العصيمي
سجل مراقب الحسابات رقم 68 فئة أ
عضو في إرنست ووين
من البيان والعصيمي وشركاه

8 يوليو 2015

الكويت

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014	الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2015	الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014	الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2015	إيضاحات
دinar كويتي	دinar كويتي	دinar كويتي	دinar كويتي	
80,827	85,182	40,989	41,878	إيرادات فوائد
23,672	23,865	12,536	11,802	مصاريف فوائد
57,155	61,317	28,453	30,076	صافي إيرادات الفوائد
12,797	14,809	6,742	7,546	صافي أتعاب وعمولات
4,392	4,152	2,321	2,324	صافي أرباح التعامل بالعملات الأجنبية والمشتقات
3,886	1,667	29	1,667	أرباح محققة من بيع استثمارات في أوراق مالية
817	1,325	354	549	إيرادات توزيعات أرباح
577	706	217	305	إيرادات أخرى
79,624	83,976	38,116	42,467	إيرادات التشغيل
20,882	20,210	9,747	10,006	مصاريف موظفين
1,792	1,789	933	905	تكاليف إشغال
1,348	1,100	673	568	استهلاك
1,952	5,056	(3,271)	2,358	مصاريفات أخرى
25,974	28,155	8,082	13,837	مصاريف التشغيل
53,650	55,821	30,034	28,630	ربح التشغيل قبل المخصصات/ خسائر انخفاض القيمة
32,197	28,314	13,449	15,065	احتساب مخصصات:
18,321	13,036	12,622	12,962	- محددة - عامة
(16,035)	(6,300)	(5,965)	(9,467)	استردادات قروض بالصافي بعد الشطب
2,803	1,231	2,707	773	خسارة انخفاض قيمة استثمارات في أوراق مالية
16,364	19,540	7,221	9,297	ربح التشغيل
166	197	73	94	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
407	486	179	232	ضربيـة دعم العمالة الوطنية
166	197	73	94	الزكـاة
15,625	18,660	6,896	8,877	ربح الفترة
5	6	2	3	ربحية السهم الأساسية والمحففة (فلس)

ان الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكتففة.

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014	الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2015	الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014	الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2015	ربع الفترة
دinar كويتي	دinar كويتي	دinar كويتي	دinar كويتي	
15,625	18,660	6,896	8,877	

إيرادات شاملة أخرى

/إيرادات شاملة أخرى معاد تصنيفها إلى بيان

الدخل المرحلي المكتف:

استثمارات في أوراق مالية:

- صافي أرباح محققة من البيع

- خسارة انخفاض في القيمة

(3,007)	(1,669)	(29)	(1,669)
2,803	1,231	2,707	773

/إيرادات شاملة أخرى سوف يتم إعادة تصنيفها

إلى بيان الدخل المرحلي المكتف في الفترات

//اللاحقة:

صافي الخسائر غير المحققة من استثمارات

في أوراق مالية

(3,299)	(1,524)	(2,964)	(929)
(3,503)	(1,962)	(286)	(1,825)
<u>12,122</u>	<u>16,698</u>	<u>6,610</u>	<u>7,052</u>

إيرادات شاملة أخرى للفترة

اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

(غير مدققة) 30 يونيو 2014 الف دينار كويتي	(مدقة) 31 ديسمبر 2014 الف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 يونيو 2015 الف دينار كويتي	إيضاحات	الموجودات
679,177	607,367	508,675		نقد ونقد معادل
197,053	188,086	210,422		أذونات وسندات خزينة
484,403	588,216	560,694		سندات بنك الكويت المركزي
11,272	22,000	-		ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
136,051	127,596	86,389		قرض وسلف لبنوك
3,575,139	3,583,103	3,586,478	12	قرض وسلف لعملاء
88,678	82,339	135,382		استثمارات في أوراق مالية
98,630	104,444	86,393		موجودات أخرى
25,607	27,727	28,283		مباني ومعدات
5,296,010	5,330,878	5,202,716		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية				
المطلوبات				
321,465	354,677	438,997		المستحق للبنوك
692,095	678,669	669,777		ودائع من مؤسسات مالية
3,648,184	3,661,724	3,500,823		ودائع العملاء
42,270	43,920	-		قرض مساندة
97,281	80,527	67,993		مطلوبات أخرى
4,801,295	4,819,517	4,677,590		اجمالي المطلوبات
حقوق الملكية				
290,298	290,298	304,813	4	رأس المال
-	14,515	-		أسهم منحة مقترحة
9,097	12,824	12,824		احتياطي قانوني
153,024	153,024	153,024		علاوة إصدار أسهم
17,635	18,874	18,874		احتياطي إعادة تقييم عقارات
24,246	24,246	24,246		احتياطي أسهم الخزينة
10,610	9,174	7,212		احتياطي القيمة العادلة
53,281	54,874	73,534		أرباح محفظتها
558,191	577,829	594,527		
(63,476)	(66,468)	(69,401)	5	أسهم الخزينة
494,715	511,361	525,126		
5,296,010	5,330,878	5,202,716		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

سيزار جونزليس بوينو
(رئيس المراقب العامين والرئيس التنفيذي) *fa*

ان الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

عمر فكتور الغانم
(رئيس مجلس الإدارة) *kg*

السنة، أشهر	السنة، أشهر	أنشطة التشغيل
المنتهية في	المنتهية في	ربح الفترة
30 يونيو	30 يونيو	تعديلات لـ:
2014	2015	تعديل اسعار الفائدة الفعلية
/لف	/لف	أرباح القيمة العادلة غير المحققة من مبادرات العجر الاتحاني
دينار كويتي	دينار كويتي	أرباح محققة من بيع استثمارات في أوراق مالية
15,625	18,660	إيرادات توزيعات أرباح
(251)	(1,394)	استهلاك
(340)	58	مخصصات خسائر قروض
(3,886)	(1,667)	خسارة انخفاض قيمة استثمارات في أوراق مالية
(817)	(1,325)	حركة تحويل عملات أجنبية على القروض المساندة
1,348	1,100	
50,518	41,350	
2,803	1,231	
38	120	
65,038	58,133	ربح التشغيل قبل التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل
(19,911)	(22,336)	(الزيارة) / (النقص) في موجودات التشغيل:
55,118	27,522	أتوبيات وسندات خزينة
2,830	22,000	سدادات بنك الكويت المركزي
(10,636)	41,207	ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
(262,733)	(44,567)	قرص وسلف لبنوك
65,473	18,051	قرص وسلف لعملاء
		موجودات أخرى
13,625	84,320	الزيارة / (النقص) في مطلوبات التشغيل:
(67,708)	(8,892)	مستحق لبنوك
321,933	(160,901)	ودائع من مؤسسات مالية
(6,934)	(11,356)	ودائع العملاء
156,095	3,181	مطلوبات أخرى
		صافي التدفقات النقدية الناتجة من نشطة التشغيل
(117)	(77,521)	أنشطة الاستثمار
33,001	22,952	شراء استثمارات في أوراق مالية
(1,116)	(1,656)	تحصيلات من بيع استثمارات في أوراق مالية
817	1,325	شراء مباني ومعدات
32,585	(54,900)	إيرادات توزيعات أرباح مستثمرة
		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في / الناتجة من نشطة الاستثمار
(42,383)	(44,040)	أنشطة التمويل
(541)	(2,933)	سداد قروض مساندة
(42,924)	(46,973)	شراء أسهم خزينة
		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في نشطة التمويل
145,756	(98,692)	صافي (النقص) الزيادة في النقد والنقد المعادل
533,421	607,367	النقد والنقد المعادل في 1 يناير
679,177	508,675	النقد والنقد المعادل في 30 يونيو
97,123	101,634	معلومات التدفقات النقدية الإضافية
21,190	28,684	فوائد مستحمة
		فوائد مدفوعة
		إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

بنك الخليج ش.م.ك.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المكتف (غير مدفق)

الفترة المنتهية في 30 يونيو 2015

الاحتياطيات											رأس المال
المجموع	أسهم الخزينة	الإجمالي الفرعى للاحتياطيات	أرباح محتفظ بها	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي الأوراق المالية	علاوة إصدار	احتياطي قانوني	أسهم منحة مقترنة	أسهم منحة مقترنة	أسهم منحة مقترنة	
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف
دينار كويتى	دينار كويتى	دينار كويتى	دينار كويتى	دينار كويتى	دينار كويتى	دينار كويتى	دينار كويتى	دينار كويتى	دينار كويتى	دينار كويتى	دينار كويتى
483,134	(62,935)	255,771	37,656	14,113	24,246	17,635	153,024	9,097	13,824	276,474	في 1 يناير 2014
15,625	-	15,625	15,625	-	-	-	-	-	-	-	ربح الفترة
(3,503)	-	(3,503)	-	(3,503)	-	-	-	-	-	-	إيرادات شاملة أخرى للفترة
12,122	-	12,122	15,625	(3,503)	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(13,824)	13,824	إصدار أسهم منحة (إيضاح 6)
(541)	(541)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	شراء أسهم خزينة
494,715	(63,476)	267,893	53,281	10,610	24,246	17,635	153,024	9,097	-	290,298	في 30 يونيو 2014
511,361	(66,468)	273,016	54,874	9,174	24,246	18,874	153,024	12,824	14,515	290,298	في 1 يناير 2015
18,660	-	18,660	18,660	-	-	-	-	-	-	-	ربح الفترة
(1,962)	-	(1,962)	-	(1,962)	-	-	-	-	-	-	إيرادات شاملة أخرى للفترة
16,698	-	16,698	18,660	(1,962)	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(14,515)	14,515	إصدار أسهم منحة (إيضاح 6)
(2,933)	(2,933)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	شراء أسهم خزينة
525,126	(69,401)	289,714	73,534	7,212	24,246	18,874	153,024	12,824	-	304,813	في 30 يونيو 2015

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكتففة.

- 1 التأسيس والتسجيل

إن بنك الخليج ش.م.ك.ع. (البنك) هو شركة مساهمة عامة تأسست في الكويت بتاريخ 29 أكتوبر 1960 ومسجلة كمصرف لدى بنك الكويت المركزي، واسهم البنك مرحلة بسوق الكويت للأوراق المالية. ويقع مكتبه المسجل في شارع مبارك الكبير ص.ب. 3200، الصفا 13032 الكويت.

تم التصريح بإصدار المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2015 من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 8 يوليو 2015.

تم توضيح الأنشطة الرئيسية للبنك في الإيضاح رقم 7.

- 2 أساس العرض

أعدت المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي 34 "التقارير المالية المرحلية" باستثناء ما هو مبين أدناه:

تم إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2014 وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة في دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 الآلات المالية: التحقق والقياس حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام المطبق على كافة التسهيلات الائتمانية (بالصافي بعد بعض فئات الضمانات) التي لم يتم احتساب مخصص محدد لها.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة مماثلة لتلك المطبقة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2014 باستثناء تطبيق السياسات المحاسبية الجديدة المتعلقة بالاستثمارات المحافظ بها حتى الاستحقاق.

تتمثل الاستثمارات المحافظ بها حتى الاستحقاق في استثمارات ذات مدفوعات محددة أو يمكن تحديدها ذات فترة استحقاق ثابتة ويكون لدى البنك القدرة على الاحتفاظ بها حتى الاستحقاق. ويتم قياس الاستثمارات المحافظ بها حتى الاستحقاق بالتكلفة المطافة ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة- إن وجدت. ويتم تحديد الخسائر الناتجة من انخفاض قيمة هذه الاستثمارات في بيان الخلل. كما تسجل ايرادات الفوائد الناتجة من أوراق الدين المصنفة كاستثمارات محافظ بها حتى الاستحقاق ضمن ايرادات الفوائد.

إن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية ونورة التحسينات السنوية 2010-2012 التي تسري للفترة السنوية المحاسبية التي تبدأ من 1 يناير 2015 لم يكن لها أي تأثير مادي على السياسات المحاسبية أو المركز أو الأداء المالي للبنك.

إن المعلومات المالية المرحلية المكثفة لا تتضمن جميع المعلومات والأفصاحات المطلوبة للبيانات المالية الكاملة المعددة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، ويجب الاطلاع عليها مقتربة بالبيانات المالية السنوية للبنك للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2014. كما أن نتائج التشغيل لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2015 لا تعبر بالضرورة عن على النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2015.

تم عرض المعلومات المالية المرحلية المكثفة بالدينار الكويتي الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك، وقد تم تقريب المبالغ إلى أقرب ألف دينار كويتي.

-3 ربحية السهم الأساسية والمخففة

تستند ربحية السهم الأساسية والمخففة إلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة، وهي كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014 // الف دينار كويتي	الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2015 // الف دينار كويتي	الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014 // الف دينار كويتي	الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2015 // الف دينار كويتي	ربح الفترة
أ薮م	أ薮م	أ薮م	أ薮م	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة بالصافي بعد أسهم الخزينة
2,935,818,629	2,920,198,511	2,935,404,258	2,917,751,730	خلال الفترة بالصافي بعد أسهم الخزينة
5	6	2	3	ربحية السهم الأساسية والمخففة (فلس)

تم تعديل حسابات ربحية السهم للفترة المنتهية في 30 يونيو 2014 أخذًا في الاعتبار أسهم المنحة المصدرة في 2015. بلغت ربحية السهم لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014 قيمة 6 فلس للسهم قبل التعديل باثر رجعي ليعكس عدد الأسهم بعد إصدار أسهم المنحة.

-4 رأس المال

(غير مدققة) 30 يونيو 2014 // الف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2014 // الف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 يونيو 2015 // الف دينار كويتي	المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل 31 ديسمبر 2014: 2,902,978,951 و 30 يونيو 2014: 2,902,978,951 فلس للسهم بقيمة 100 فلس للسهم
290,298	290,298	304,813	

-5 أسهم الخزينة

(غير مدققة) 30 يونيو 2014	(مدققة) 31 ديسمبر 2014	(غير مدققة) 30 يونيو 2015	عدد أسهم الخزينة نسبة أسهم الخزينة
106,748,848	116,816,493	133,035,171	
3.68%	4.02%	4.36%	
63,476	66,468	69,401	تكلفة أسهم الخزينة (الف دينار كويتي)
36,298	40,652	37,898	المتوسط المرجح للقيمة السوقية لأسهم الخزينة (الف دينار كويتي)

-5 أسمهم الخزينة (تنمية)

ان رصيد الاحتياطي اسهم الخزينة بمبلغ 24,246 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2014: 24,246 ألف دينار كويتي، و 30 يونيو 2014: 24,246 ألف دينار كويتي) غير متاح للتوزيع. تم إدراج المبلغ المكافئ لتكلفة شراء اسهم الخزينة كغير متاح للتوزيع من الاحتياطي القانوني وعلاوة اصدار الاسهم واحتياطي اسهم الخزينة والارباح المحافظ بها خلال فترة حيازة اسهم الخزينة.

-6 أسمهم منحة

وافق المساهمون في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ 9 مارس 2015 على توزيع أسمهم منحة بنسبة 5% على رأس المال المصدر القائم كما في 31 ديسمبر 2014 بمبلغ 14,515 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2013: 13,824 ألف دينار كويتي) بما يمثل عدد 145,148,947 سهم بقيمة 100 فلس للسهم.

-7 تحليل القطاعات**حسب وحدة الأعمال
المصرفية التجارية**

قبول الودائع من العملاء الأفراد والشركات والمؤسسات وتقديم القروض الاستهلاكية والسحب على المكشف وتسهيلات بطاقات الائتمان وتحويل الأموال إلى الأفراد والتسهيلات الائتمانية الأخرى للعملاء من الشركات والمؤسسات.

تقديم خدمات السوق النقدي والمتجارة والخزينة وكذلك إدارة عمليات التمويل بالبنك عن طريق استخدام أنواع الخزانة والأوراق المالية الحكومية والإيداعات والحوالات المقبولة لدى البنوك الأخرى. ثمار الاستثمارات الخاصة للبنك من قبل وحدة الاستثمار.

إن معلومات القطاعات لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو هي كما يلى:

	المجموع		الخزينة والاستثمارات				المصرفية التجارية	
	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015
	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف
	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
	71,441	75,167	3,309	4,524	68,132	70,643		
19,206	26,965		1,218	2,281	17,988	24,684		
8,183	8,809							
(11,764)	(17,114)							
15,625	18,660							
5,171,773	5,088,039	1,385,563	1,365,265	3,786,210	3,722,774			
124,237	114,677							
5,296,010	5,202,716							
4,655,761	4,545,869	1,456,406	1,604,707	3,199,355	2,941,162			
640,249	656,847							
5,296,010	5,202,716							

30 يونيو 2015

8- معاملات مع أطراف ذات علاقة

بعض الأطراف ذات علاقة (المساهم الرئيسي وأعضاء مجلس الإدارة والإداريون في البنك وعائلاتهم والشركات التي يمثلون المالكين الرئيسيين لها) كانوا عمالء للبنك ضمن دورة العمل الطبيعية. تم الموافقة على شروط هذه المعاملات وفقاً لسياسات البنك.

إن المعاملات والأرصدة المتضمنة في بيان المركز المالي المرحلي المكثف هي كما يلي:

	عبد الأطراف ذات علاقة			عبد أعضاء مجلس الإدارة أو أعضاء الإدارة التنفيذية			أعضاء مجلس الإدارة:		
	(مصدق) 30 يونيو 2014	(مصدق) 31 ديسمبر 2014	(مصدق) 30 يونيو 2015	(مصدق) 30 يونيو 2014	(مصدق) 31 ديسمبر 2014	(مصدق) 30 يونيو 2015	(مصدق) 30 يونيو 2014	(مصدق) 31 ديسمبر 2014	(مصدق) 30 يونيو 2015
دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي
58,601	60,209	58,523	3	4	5	-	-	-	-
36	31	29	1	1	1	-	-	-	-
296,087	375,326	332,335	13	20	19	7	6	6	-
10,423	7,593	2,809	3	7	6	-	-	1	-
805	1,959	816	5	10	8	-	-	-	-
1,125	2,677	1,452	4	7	6	2	2	1	-
53	98	69	-	-	-	1	2	2	-
1,241	1,279	1,756	-	-	-	11	10	12	-
1	1	1	-	-	-	1	1	1	-
2	3	2	-	-	-	2	2	2	-
8	15	9	-	-	-	11	11	9	-

	الإدارة التنفيذية:			الأرصدة		
	(مصدق) 30 يونيو 2014	(مصدق) 31 ديسمبر 2014	(مصدق) 30 يونيو 2015	(مصدق) 30 يونيو 2014	(مصدق) 31 ديسمبر 2014	(مصدق) 30 يونيو 2015
دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي	دinars كويتي
53	98	69	-	-	-	-
1,241	1,279	1,756	-	-	-	-
1	1	1	-	-	-	-
2	3	2	-	-	-	-
8	15	9	-	-	-	-

-8 معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

إن القروض الممنوحة إلى أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا تستحق السداد وفقاً للقيود الرقابية لـبنك الكويت المركزي وتحمل فائدة بمعدلات تتراوح من 2% إلى 5% (2014: 2% إلى 5%) سنوياً. كما أن بعض القروض المقدمة إلى أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات علاقة بهؤلاء الأعضاء خلال الفترة مضمونة. إن القيمة العادلة لهذه الضمانات تبلغ 58,093 ألف دينار كويتي كما في 30 يونيو 2015 (31 ديسمبر 2014: 56,528 ألف دينار كويتي و 30 يونيو 2014: 45,092 ألف دينار كويتي).

إن مكافأة موظفي الإدارة العليا، بما في ذلك الإدارة التنفيذية تتكون مما يلي:

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2014	الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2015	رواتب ومكافآت أخرى قصيرة الأجل مكافأة نهاية / إنهاء الخدمة
الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	
1,688	1,723	
58	66	
<hr/>	<hr/>	
1,746	1,789	
<hr/>	<hr/>	

-9 مطلوبات طارئة والتزامات

(غير مدققة) 30 يونيو 2014	(مدققة) 31 ديسمبر 2014	(غير مدققة) 30 يونيو 2015	ضمانات خطابات اعتماد
الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	
1,171,987	1,211,756	1,264,514	
223,272	199,445	198,215	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	
1,395,259	1,411,201	1,462,729	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	

كما في تاريخ التقارير المالية، كان لدى البنك التزامات غير مسحوبة لتقدير تسهيلات الحسابات على المكشف إلى العملاء بـ 157,585 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2014: 166,405 ألف دينار كويتي، و 30 يونيو 2014: 136,052 ألف دينار كويتي). إن الشروط التعاقدية تعطي البنك الحق في إلغاء هذه التسهيلات في أي وقت.

-10 المشتقات

يدخل البنك ضمن دورة أعماله العادية في أنواع عديدة من المعاملات التي تتضمن الأدوات المالية المشتقة. إن الأداة المالية المشتقة هي عقد مالي بين طرفين حيث يتوقف السداد على الحركات في الأسعار لواحدة أو أكثر من الأدوات المالية المحيدة أو السعر المرجعي أو المؤشر الأساسي.

يبين الجدول التالي القيمة العادلة الموجبة والسلبية للأدوات المالية المشتقة بالإضافة إلى القيمة الاسمية محللة حسب الفترة حتى الاستحقاق. إن القيمة الاسمية هي مبلغ الأصل المحيد للمشتقات أو المعدل المرجعي أو مؤشر الأسعار وهي الأساس الذي تقاس بناءً عليه التغيرات في قيمة المشتقات.

إن القيمة الاسمية تشير إلى حجم المعاملات القائمة في الفترة ولا تمثل مؤشر لمخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان. تم تقدير القيمة العادلة لكافة عقود المشتقات استناداً إلى البيانات المعروضة في السوق.

- 10 المشتقات (تنمية)

في 30 يونيو 2015:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق					
اكثر من سنة	من 3-12 شهر	خلال 3 اشهر	/اجمالي	القيمة	القيمة
الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	القيمة الاسمية	العادلة السالبة	العادلة الموجبة
2,980	30,641	7,551	41,172	(321)	146
89,090	-	-	89,090	(231)	30
92,070	30,641	7,551	130,262	(552)	176

أدوات مشتقات محتفظ بها

بغرض: المتاجرة (ومعاملات

التحوط غير المؤهلة

عقود تبادل العملات الأجنبية

الاجلة

مبادلات العجز الائتماني

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق					
اكثر من سنة	من 3-12 شهر	خلال 3 اشهر	/اجمالي	القيمة	القيمة
الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	القيمة الاسمية	العادلة السالبة	العادلة الموجبة
-	-	-	5,948	5,948	(56)
86,376	-	-	86,376	(346)	82
86,376	-	-	92,324	(402)	202
86,376	-	-	5,948	92,324	284

في 31 ديسمبر 2014:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق					
اكثر من سنة	من 3-12 شهر	خلال 3 اشهر	/اجمالي	القيمة	القيمة
الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	القيمة الاسمية	العادلة السالبة	العادلة الموجبة
-	-	-	13,580	13,580	(2)
83,131	-	-	11,272	94,403	(384)
83,131	-	-	24,852	107,983	303
83,131	-	-	13,580	107,983	311

أدوات مشتقات محتفظ بها

بغرض: المتاجرة (ومعاملات

التحوط غير المؤهلة

عقود تبادل العملات الأجنبية

الاجلة

مبادلات العجز الائتماني

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق					
اكثر من سنة	من 3-12 شهر	خلال 3 اشهر	/اجمالي	القيمة	القيمة
الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	القيمة الاسمية	العادلة السالبة	العادلة الموجبة
-	-	-	13,580	13,580	(2)
83,131	-	-	11,272	94,403	(384)
83,131	-	-	24,852	107,983	303
83,131	-	-	13,580	107,983	311

أدوات مشتقات محتفظ بها

بغرض: المتاجرة (ومعاملات

التحوط غير المؤهلة

عقود تبادل العملات الأجنبية

الاجلة

مبادلات العجز الائتماني

- 11 - القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة لجميع الأدوات المالية لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية، بالنسبة للموجودات المالية والمطلوبات المالية السائلة أو التي لها فترة استحقاق قصيرة الأجل (أقل من ثلاثة أشهر)، فإن القيمة الدفترية تقارب القيمة العادلة. وهذا الافتراض ينطبق أيضاً على الودائع تحت الطلب وحسابات التوفير التي ليس لها تاريخ استحقاق محدد وكذلك الأدوات المالية ذات المعدلات المتغيرة.

لم تتغير أساليب وطرق التقييم المستخدمة لغرض قياس القيمة العادلة مقارنة بفترة التقارير المالية السابقة. يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة حسب الفتنة بالقيمة العادلة وفقاً لمستويات الجدول الهرمي للقيمة

العادلة:	30 يونيو 2015		
المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1	
الإجمالي	الف	الف	
33,317	-	6,718	26,599
35,027	-	-	35,027
<u>68,344</u>	<u>—</u>	<u>6,718</u>	<u>61,626</u>

موجودات مالية متاحة للبيع:

أوراق مالية
أوراق دين مالية

كما في 30 يونيو 2015، بلغت التكلفة المطافاة والقيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية المحافظ بها حتى الاستحقاق 45,113 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2014: لا شيء، و30 يونيو 2014: لا شيء) و45,057 ألف دينار كويتي (المستوى 1) (31 ديسمبر 2014: لا شيء، و30 يونيو 2014: لا شيء) على التوالي.

يوجد بعض الاستثمارات في أسهم غير مسورة بقيمة دفترية بمبلغ 21,925 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2014: 21 ألف دينار كويتي و30 يونيو 2014: 26,398 ألف دينار كويتي) مرحلة بالتكلفة بالصافي بعد انخفاض القيمة.

في 31 ديسمبر 2014	الإجمالي	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1
	الف	الف	الف	الف
35,080	-	7,046	28,034	
25,439	-	-	25,439	
<u>60,519</u>	<u>—</u>	<u>7,046</u>	<u>53,473</u>	

في 30 يونيو 2014	الإجمالي	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1
	الف	الف	الف	الف
40,611	-	11,975	28,636	
24,941	-	-	24,941	
<u>65,552</u>	<u>—</u>	<u>11,975</u>	<u>53,577</u>	

موجودات مالية متاحة للبيع:
أوراق مالية

- 11- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

خلال الفترة، لم يكن هناك أي تحويلات ما بين مستويات الجدول الهرمي لقياس القيمة العادلة.

يتم تحديد القيم العادلة الموجبة والسلبية لعقود مبادلة العملات الأجنبية الآجلة ومبادلات عجز الائتمان والتي تم تقييمها باستخدام مدخلات جوهرية من بيانات السوق المعروضة (المستوى 2). انظر ايضاً 10.

تم إدراج الموجودات المالية والمطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطافة؛ ولا تختلف قيمتها الدفترية بصورة جوهرية عن قيمتها العادلة حيث إن معظم هذه الموجودات والمطلوبات ذات فترات استحقاق قصيرة الأجل أو أعيد تسعيرها على الفور استناداً إلى حركة السوق في أسعار الفائدة.

- 12- موجودات أخرى

تتضمن الموجودات الأخرى الاستثمارات في أوراق مالية وضمادات العقارات المعاد تملكها في تسوية الديون من العملاء بمبلغ 58,562 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2014: 63,683 ألف دينار كويتي و30 يونيو 2014: 52,382 ألف دينار كويتي).

يلتزم البنك بلوائح بنك الكويت المركزي بشأن بيع هذه الموجودات خلال الإطار الزمني المنصوص عليه باستثناء الاستثمارات في أوراق مالية بمبلغ 8,997 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2014: لا شيء و30 يونيو 2014: لا شيء).

خلال الفترة، حصل البنك على ملكية استثمارات في أوراق مالية بقيمة تبلغ لا شيء (31 ديسمبر 2014: 11,889 ألف دينار كويتي و30 يونيو 2014: لا شيء) وعقارات استثمارية بقيمة تبلغ لا شيء (31 ديسمبر 2014: 12,293 ألف دينار كويتي و30 يونيو 2014: 12,293). وتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية بقيمة تبلغ 11,955 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2014: 16,706 ألف دينار كويتي و30 يونيو 2014: 14,107 ألف دينار كويتي) باستخدام أسعار السوق المعلنة (المستوى 1) وتم تحديد القيمة العادلة للرصيد المتبقى بمبلغ 18,396 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2014: 18,766 ألف دينار كويتي و30 يونيو 2014: 10,064 ألف دينار كويتي) باستخدام بيانات السوق الملحوظة (المستوى 2). إن القيمة العادلة للعقارات لا تختلف بصورة مادية عن قيمتها الدفترية.

- 13- مصروفات أخرى

تضمنت المصروفات الأخرى للفترة المنتهية في 30 يونيو 2014 مبلغ 7,201 ألف دينار كويتي متعلق بعكس مخصص قانوني انتفت الحاجة إليه.